

## Matthew 28:19-20

Go ye therefore, and teach (*make disciples*) all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost: Teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you: and, lo, I am with you always, even unto the end of the world. Amen.

### 馬太福音28:19-20

所以,你们要去,使万民作我的门徒,奉父、子、圣灵的名给他们施洗 (或作:给他们施洗,归於父、子、 圣灵的名)。

凡 我 所 吩 咐 你 们 的 , 都 教 训 他 们 遵 守 , 我 就 常 与 你 们 同 在 , 直 到 世 界 的 末 了 。

### Matthew 28:16-18

Then the eleven disciples went away into Galilee, into a mountain where Jesus had appointed them. And when they saw him, they worshipped him: but some doubted.

And Jesus came and spake unto <u>them</u>, saying, All power is given unto me in heaven and in earth. Go ye therefore, and teach (make disciples) all nations, ...

### 馬太福音28:16-19

<u>十一个门徒</u>往加利利去,到了耶稣约 定的山上。

他们见了耶稣就拜他,然而还有人疑 惑。

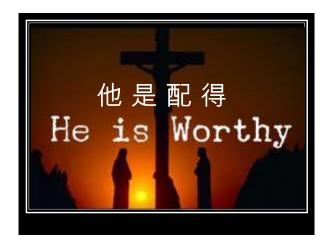
耶稣进前来,对<u>他们</u>说:天上地下所有的权柄都赐给我了,所以,你们要去,使万民作我的门徒....

# Discipleship Matters!要作主门徒 Am I a true disciple? (2016) 我是真门徒吗? (2016) Am I discipling others? (2017) 我有培训他人做门徒吗? (2017)



# Matthew 馬 太 28:19-20 Go ye therefore, and teach (*make disciples*) all nations, <u>baptizing them in the name of the Father</u>, and of the Son, and of the Holy Ghost: 所以,你们要去,使万民作我的门徒,奉父、子、圣灵的名给他们施洗

2016 – Am I a true disciple? 2016 – 我是真门徒吗? I commit to follow Jesus Christ 我承诺跟随耶稣基督



2016 Pulpit 讲台

Gospel of Mark & 12 disciples
马可福音与12 使徒

Following Christ - Am I becoming more like Christ?
跟随基督 - 我是越来越像基督吗?

2016 – Am I a true disciple? 2016 – 我是真门徒吗? I commit to follow Jesus Christ 我承诺跟随耶稣基督 I affirm my belief in Christ 我确认我对基督的信仰

# 2016 Pulpit 讲台

■ Lord's Supper 圣餐
Affirming Beliefs (Statement of Faith)
确定信念 (信仰宣言)

# Matthew 馬太 28:19-20

Go ye therefore, and teach (make disciples)...

Teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you...

所以,你们要去,使万民作我的门徒...凡我所吩咐你们的,都教训他们遵守

## 2016 – Am I a true disciple? 2016 – 我是真门徒吗?

I commit to follow Jesus Christ 我承诺要跟从耶稣基督

- I affirm my belief in Christ 我确定在基督里的信仰
- I desire to know and apply His truth 我渴望认识和遵守祂的真道

### 1 Peter 彼 得 前 書 2:2

As newborn babes, desire the sincere milk of the word, that ye may grow thereby:...

就 要 爱 慕 那 纯 净 的 灵 奶 , 像 才 生 的 婴 孩 爱 慕 奶 一 样 , 叫 你 们 因 此 渐 长 , 以 致 得 救

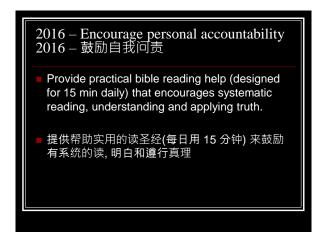
# Matthew 馬太 28:19-20

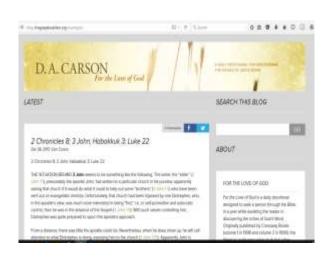
Go ye therefore, and teach (make disciples)...

Teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you...

所以,你们要去,使万民作我的门徒...凡我所吩咐你们的,都教训他们<u>遵</u>守







2016 – Encourage personal accountability
2016 –鼓励自我问责

Accountability partners.

互相问责的伙伴

Choose a partner (s)
选一位或多位读经伙伴

Choose any way...face to face,
whatsapp ...etc.
选用任何方法... 面对面, whatsapp 等等



VISION 2020 2020年的展望/异象

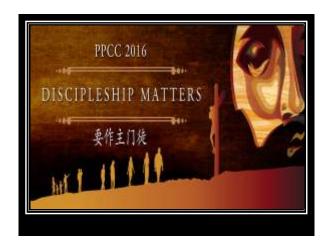
A Christ-Centered, Purpose-Driven Church where Relationship Matters

专注基督,有目标事奉 和建立关系的教会











2016 – Am I a true disciple? 2016 – 我是真门徒吗?

I commit to follow Jesus Christ 我承诺跟随耶稣基督

- I affirm my belief in Christ 我确认我对基督的信仰
- I desire to know and apply His truth 我渴望认识和遵守祂的真道

Matthew 馬太 28:19-20

...and, lo, I am with you always, even unto the end of the world. Amen.

...我就常与你们同在,直到世界的末了.



